

Instructions de montage et de service

Poêle à monter sous le banc Bonatherm VS

KLAFS
MY SAUNA AND SPA

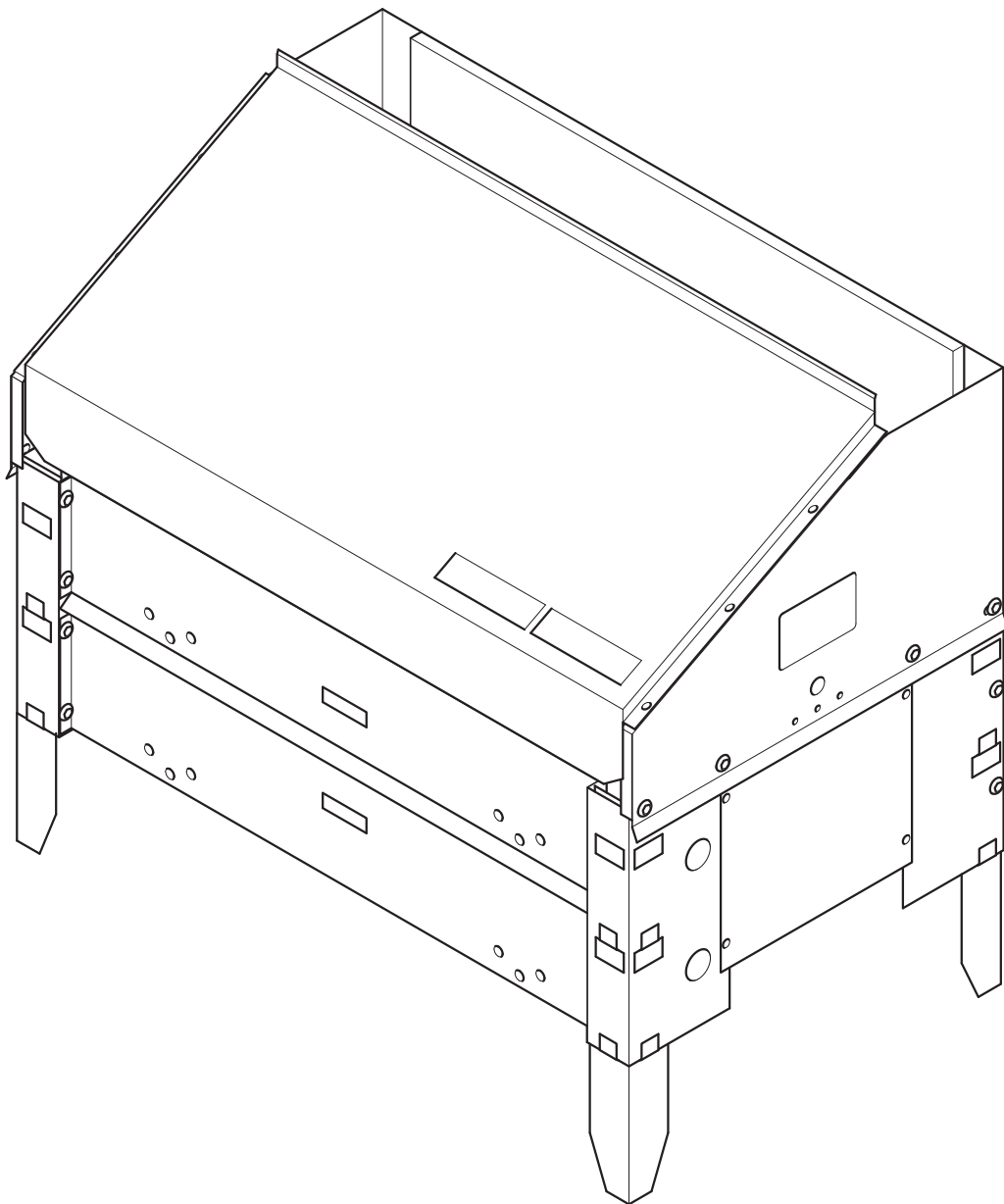


Table des matières		Page
1.	Utilisation conforme aux dispositions	21
2.	Consignes générales de sécurité	21
3.	Caractéristiques techniques du poêle de sous-banc Bonatherm VS	22
3.1.	Commandes	22
3.2.	Caractéristiques techniques (branchement)	22
3.3.	Caractéristiques techniques (poêle)	22
4.	Contenu de la livraison du poêle à monter sous le banc Bonatherm VS	23
4.1.	Parties du poêle	23
5.	Monter sous le banc le poêle Bonatherm VS	24
5.1.	Retirer la hotte de conduction d'air	24
5.2.	Monter les pieds	24
5.3.	Rabaisser le poêle	24
5.4.	Mettre les pierres	25
5.5.	Faire tourner la goulotte à infusion	25
5.6.	Monter la trémie à infusion	25
5.7.	Mettre le couvercle de la hotte de conduction d'air	25
5.8.	Monter le capteur Temp/limiteur de température de sécurité (STB) et raccorder	26
5.9.	Monter la paroi Bonatherm	26
5.10.	Raccorder le poêle	26
6.	Plan d'installation - paroi Bonatherm et capteur	27
7.	Bonatherm VS / SANARIUM S à coupelle de substances aromatiques	28
7.1.	Poser le tuyau du diffuseur	28
7.2.	Monter l'écoulement du produit de condensation	28
8.	Bonatherm VS / SANARIUM S à système aromatique Birmingham	29
8.1.	Poser le tuyau du diffuseur	29
8.2.	Monter l'écoulement du produit de condensation	30
9.	Première mise en service	30
9.1.	Bonatherm VS	30
10.	Si quelque chose ne fonctionne pas	31
11.	Entretien	31
11.1.	Remplacer les thermoplongeurs	31
12.	Liste des pièces détachées	32
13.	Notices	33
14.	Adresses	34

1. Utilisation conforme aux dispositions

Le poêle de sous-banc Bonatherm VS est destiné exclusivement au chauffage normal de cabines de sauna en combinaison avec les commandes autorisées (utilisation conforme à l'usage prévu). Tout autre usage est déclaré non conforme ! Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant en résulter ; l'utilisateur est lui seul responsable du risque. Pour une utilisation conforme à l'usage prévu, il faut également respecter les conditions de service, d'entretien et de maintenance prescrites par le fabricant.

Le poêle de sous-banc et ses composants doivent être utilisés, entretenus et montés uniquement par des personnes familiarisées avec ces tâches et informées des dangers. Respecter les prescriptions VDE correspondantes ainsi que les règles techniques de sécurité généralement reconnues. Des modifications arbitraires au niveau de la commande excluent la responsabilité du fabricant pour les dommages pouvant en résulter.

2. Consignes générales de sécurité

Avant la mise en service, lire et tenir compte de la notice de montage et des consignes de sécurité !



Au cas où le poêle de sauna n'est pas utilisé pendant une assez longue période, nous recommandons de le chauffer toutes les 6 semaines environ pour éviter que les thermoplongeurs ne soient atteints par l'humidité.

- Monter le poêle de sauna selon la notice de montage !
- Avant l'ouverture de la boîte de raccordement du poêle, débrancher le sauna du secteur !
- Le poêle ne peut être branché au secteur que par un monteur SAV de chez Klafs ou un électricien local autorisé !
- Ne raccorder les installations de sauna au secteur par un branchement fixe selon les prescriptions de VDE (Association allemande des ingénieurs électriciens). Utiliser un interrupteur protecteur $I_{\Delta N} \leq 0,03 \text{ A}$ avec au moins 3 mm d'ouverture de contact.
- Il est interdit de procéder de son propre chef à des modifications du poêle de sauna !
- Les fils électriques à l'intérieur de la cabine et des parois doivent être siliconés.
- Avant la mise en service, assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'objets inflammables sur le poêle du sauna ou à proximité. RISQUE D'INCENDIE !
- En cas de dérangements, qui ne peuvent être éliminés par un électricien qualifié agréé, informer le service après-vente de Klafs !
- N'utiliser que des pièces de rechange Klafs d'origine !

3. Caractéristiques techniques du poêle de sous-banc Bonatherm VS

3.1. Commandes

Le bon fonctionnement du poêle de sauna a été vérifié avec la commande suivante. Le poêle de sauna doit fonctionner uniquement avec ces commandes :

- 18028
- 18029
- 18033
- 18040
- SL028 avec baie de commande 9 kW
- SL033 avec baie de commande 9 kW

3.2. Caractéristiques techniques (branchement)

Puissance du poêle	6 kW	9 kW	12 kW
Volume de la cabine	7 à 8,4 m ³	8,5 à 15 m ³	15 à 18 m ³
Fusible	3 x 10 A	3 x 16 A	3 x 20 A
Conduite poêle-commande	5 x 2,5 mm ²	5 x 2,5 mm ²	5 x 4 mm ²

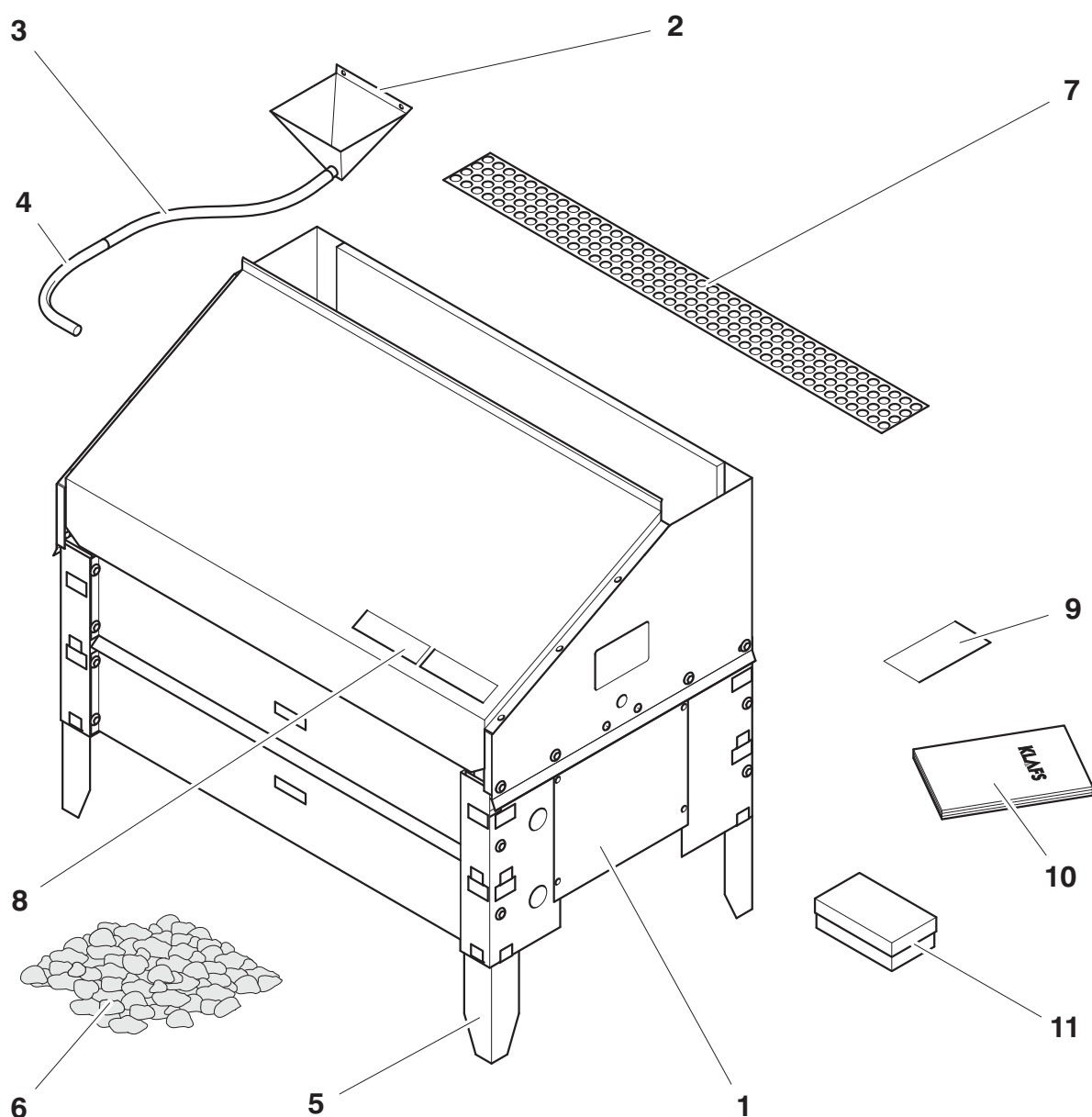
3.3. Caractéristiques techniques (poêle)

Largeur :	116 cm
Profondeur :	58 cm
Hauteur :	79,5 cm
Distance minimale par rapport aux parois latérales :	2,5 cm
Distance minimale par rapport au plafond :	90 cm

4. Contenu de la livraison du poêle à monter sous le banc Bonatherm VS

4.1. Parties du poêle

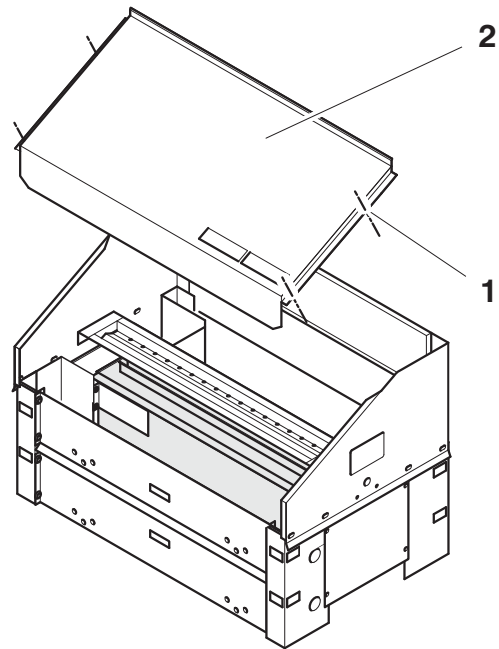
- | | |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Chauffage | 2. Trémie à infusion |
| 3. Tuyau en silicone | 4. Pièce cintrée |
| 5. 4 pieds | 6. Pierres |
| 7. Grille Bonatherm | 8. Plaque signalétique |
| 9. Vignette d'avertissement destinée à la paroi du sauna | 10. Instructions de montage et de service |
| 11. Lot de vis | |



5. Monter sous le banc le poêle Bonatherm VS

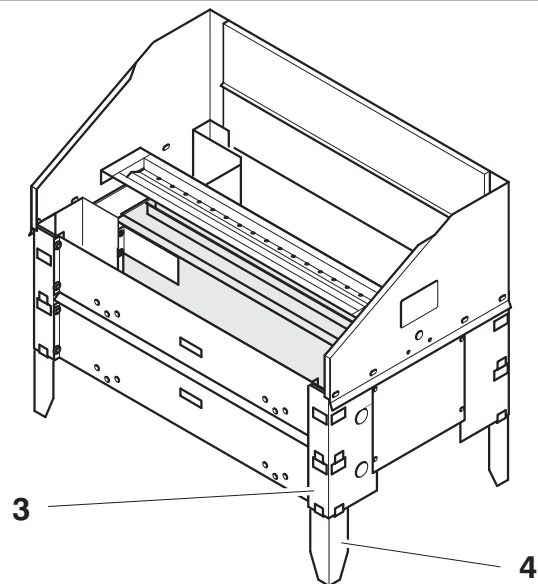
5.1. Retirer la hotte de conduction d'air

1. Desserrer les 4 vis (1) à l'avant des côtés gauche et droit.
2. Faire glisser vers le haut la hotte de conduction d'air (2) et l'enlever.



5.2. Monter les pieds

1. Faire basculer le poêle sur le côté.
2. Fixer les brides au bas du pied dans les premiers évidements du poêle
3. Visser à fond le pied avec 1 vis (3).
4. Redresser le poêle.



5.3. Rabaisser le poêle

1. Faire basculer le poêle sur le côté.
2. Fixer les brides du pied dans les premiers et deuxièmes évidements du poêle
3. Visser chaque pied à fond avec 1 vis (3).
4. Redresser le poêle.

5. Monter sous le banc le poêle Bonatherm VS

5.4. Mettre les pierres

1. Dans la corbeille à pierres fournie, répartir régulièrement les pierres fournies. Remplir la corbeille de pierres comme il se doit.



Auparavant, mettre le poêle à sa place définitive.

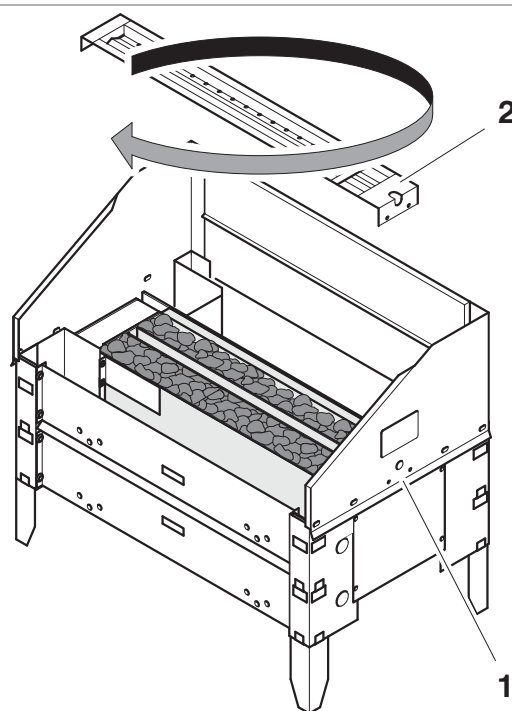


**Ne jamais mettre en marche le poêle sans les pierres.
Risque d'incendie !**

5.5. Faire tourner la goulotte à infusion

☞ La goulotte à infusion doit être orientée vers la trémie à infusion.

1. Desserrer la vis de fixation (1).
2. Soulever la goulotte à infusion (2) et la tourner.
3. Installer la goulotte à infusion (2) sur le support.
4. Introduire et serrer la vis de fixation (1).



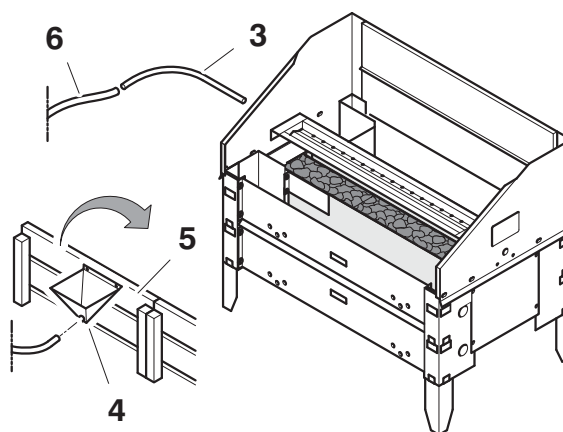
5.6. Monter la trémie à infusion

Côté poêle

1. Introduire le tuyau en acier inox (3) dans l'ouverture au-dessus de la goulotte à infusion.
- ☞ Ne pas plier le tuyau flexible en silicone (6) entre la trémie à infusion et la conduite d'eau.

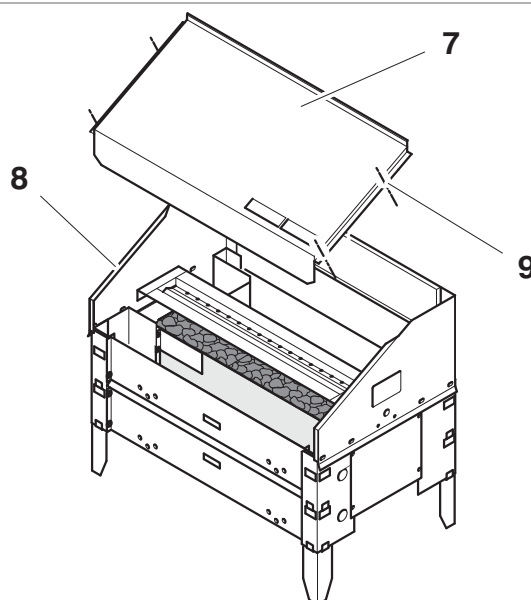
Côté trémie

2. Fixer la trémie à infusion (4) par 2 vis au dos du volet à infusion (5) (intégré dans le cache).
3. Raccorder le tuyau flexible en silicone (6) entre le tuyau en acier inox (3) et la trémie à infusion (4).



5.7. Mettre le couvercle de la hotte de conduction d'air

1. Mettre le couvercle de la hotte de conduction d'air (7) sur le corps du poêle (8) et le faire glisser vers le haut.
2. Visser à fond la hotte de conduction d'air par deux vis (9) sur chacun des côtés gauche et droit.



5. Monter sous le banc le poêle Bonatherm VS

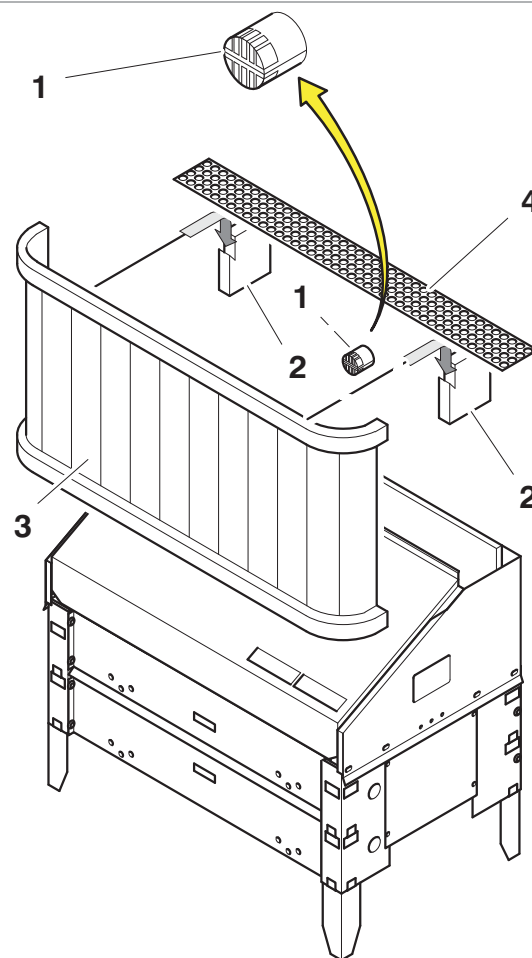
5.8. Monter le capteur Temp/limiteur de température de sécurité (STB) et raccorder

1. Monter le capteur Temp/limiteur de température de sécurité (STB) (1) à 10 cm au-dessous de la grille Bonatherm (4).

☞ Voir Plan d'installation chapitre 6.

Branchement

☞ Voir Instructions de montage commande 18028, commande 18029 et commande 18040.



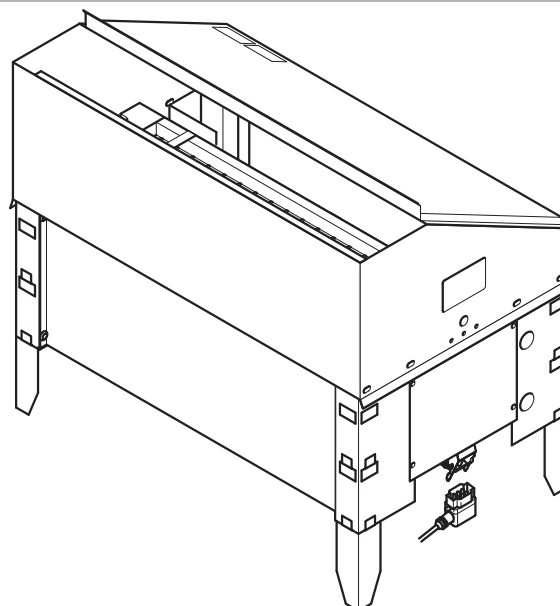
5.9. Monter la paroi Bonatherm

1. Fixer chacun des supports de paroi Bonatherm (2) par 2 vis à la paroi arrière de la cabine.
2. Accrocher la paroi Bonatherm (3) au support de paroi Bonatherm (2).
3. Vérifier la bonne assise.
4. Poser la grille Bonatherm (4).
5. Coller la vignette d'avertissement au-dessus de la cheminée sur la paroi du sauna.

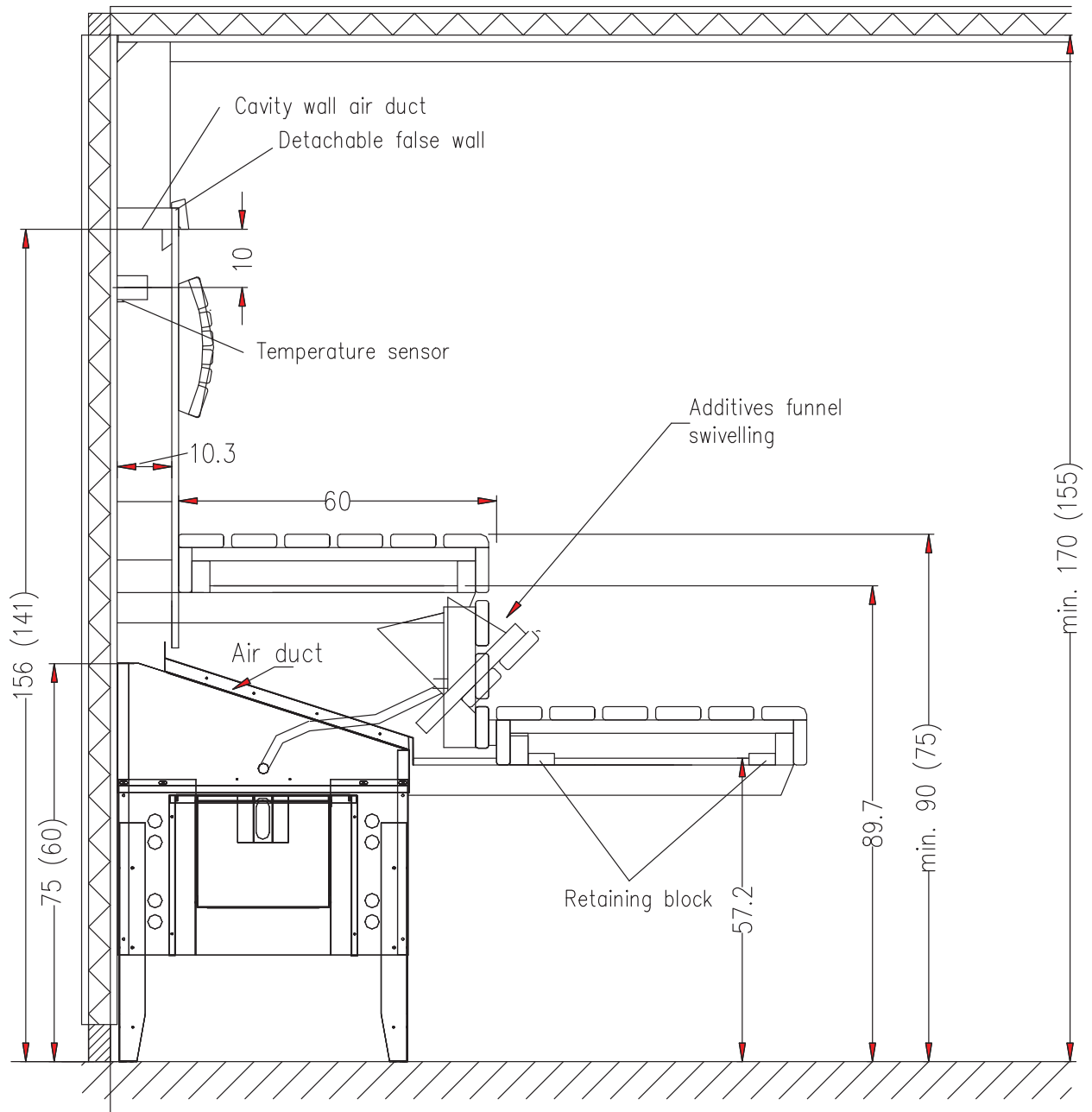
5.10. Raccorder le poêle

☞ Relever l'orientation du poêle sur le plan. Le cas échéant tourner le poêle.

1. Raccorder les connecteurs du poêle et maintenir avec l'étrier de fixation.



6. Plan d'installation - paroi Bonatherm et capteur



Fill stones evenly
100 kg filling

7. Bonatherm VS / SANARIUM S à coupelle de substances aromatiques

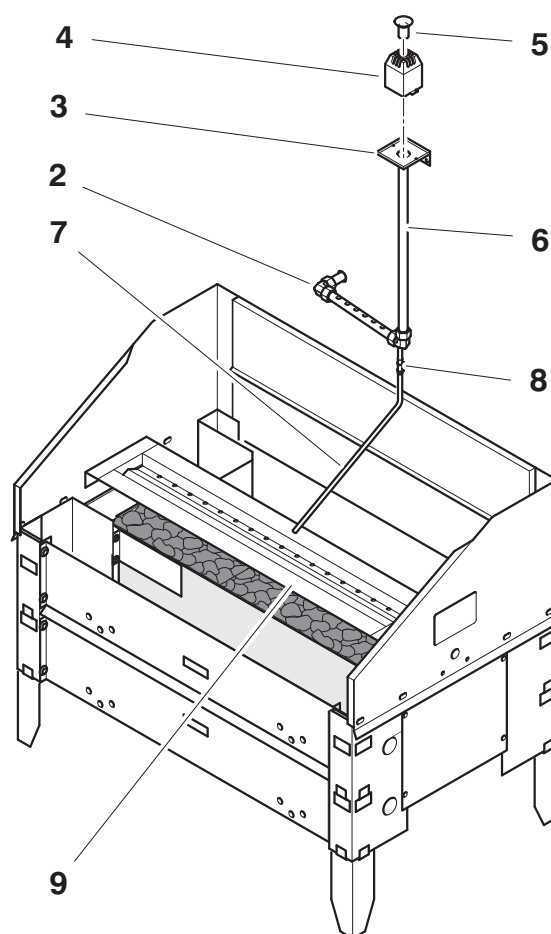
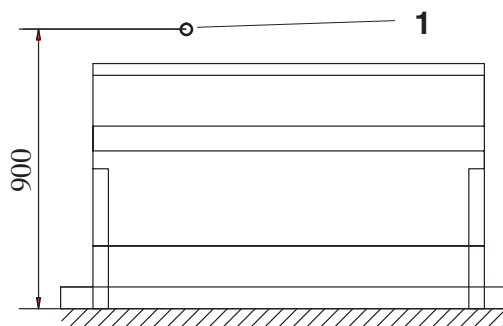
☞ Mettre en place le poêle comme décrit.

7.1. Poser le tuyau du diffuseur

☞ Poser le tuyau du diffuseur de sorte qu'il présente toujours une légère déclivité en direction du poêle.

☞ Sur le poêle rabaisé, diminuer la longueur du tuyau CU.

1. Percer la paroi arrière du sauna (1) (hauteur : 900 mm du sol fini).
- ☞ Sur la paroi Bonatherm continue, il est aussi possible de percer la paroi latérale.
2. Faire passer le conduit du diffuseur dans la paroi du sauna.
3. Introduire le tuyau du diffuseur dans le perçage sur quelques centimètres.
4. Visser le raccord à compression (2) sur le tuyau de raccordement.
5. Introduire la console avec le tube (3) dans le raccord à compression (6) et la fixer.
6. Ajuster l'arête inférieure de la console (3) d'après le tuyau du diffuseur et faire un marquage à une hauteur de 1530 mm.
7. Les fentes de sortie d'air du support de sortie de la vapeur (4) sont refermées d'un côté. Placer ce côté du support de sortie de la vapeur dans la console tourné vers la paroi de la cabine (3).
8. Insérer la coupe à produits aromatiques (5).



7.2. Monter l'écoulement du produit de condensation

1. Du bas introduire avec soin le tuyau CU (7) dans le tuyau flexible en silicone (8) et poser un collier de serrage.
2. Orienter le tuyau CU de sorte que le produit de condensation s'écoule dans la goulotte à infusion (9).

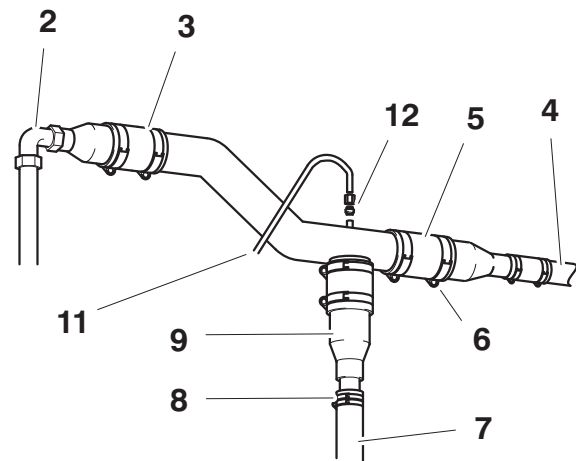
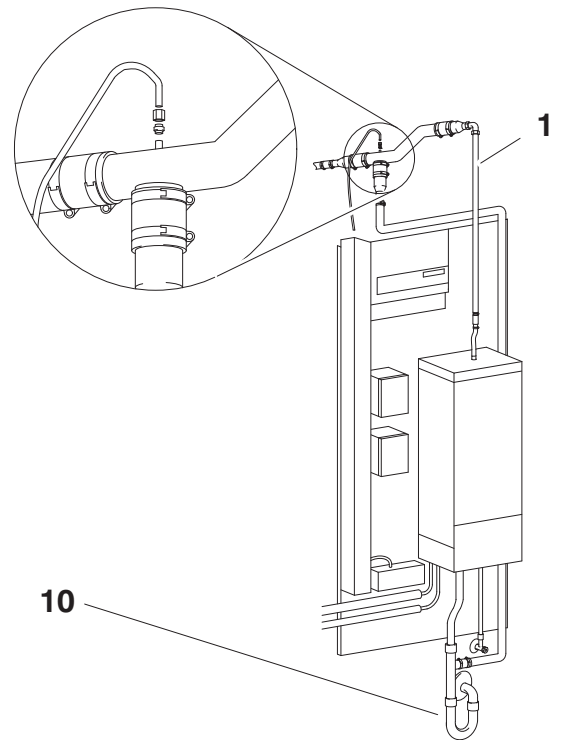
8. Bonatherm VS / SANARIUM S à système aromatique Birmingham

☞ Mettre le poêle en place comme décrit.

8.1. Poser le tuyau du diffuseur

☞ Lors de la pose sur la cabine, veiller à ce qu'il y ait toujours une légère inclinaison jusqu'au diffuseur.

1. Poser le tuyau du diffuseur (1) (Ø 22) verticalement vers le haut depuis le diffuseur.
 2. Fixer le raccord à compression (2).
 3. Fixer le restricteur sur le raccord à compression.
 4. Fixer le système aromatique Birmingham avec le flexible en silicone et le collier de serrage (3) sur le réducteur.
 5. Fixer le tuyau de vapeur (4) avec le flexible en silicone (5) et le collier de serrage (6).
 6. Fixer le tuyau en cuivre (Ø 18 mm) avec le flexible en silicone (7) et le collier de serrage (8) sur la sortie de condensât (9).
 7. Poser le tuyau en cuivre jusqu'au siphon (10).
 8. Fixer le tuyau en cuivre sur le siphon avec le flexible en silicone et 2 colliers de serrage.
 9. Poser la conduite de parfum (11) jusqu'au système aromatique Birmingham et la visser.
- ☞ Pour le vissage (12), voir le graphique.
10. Continuer la pose de la conduite du diffuseur.



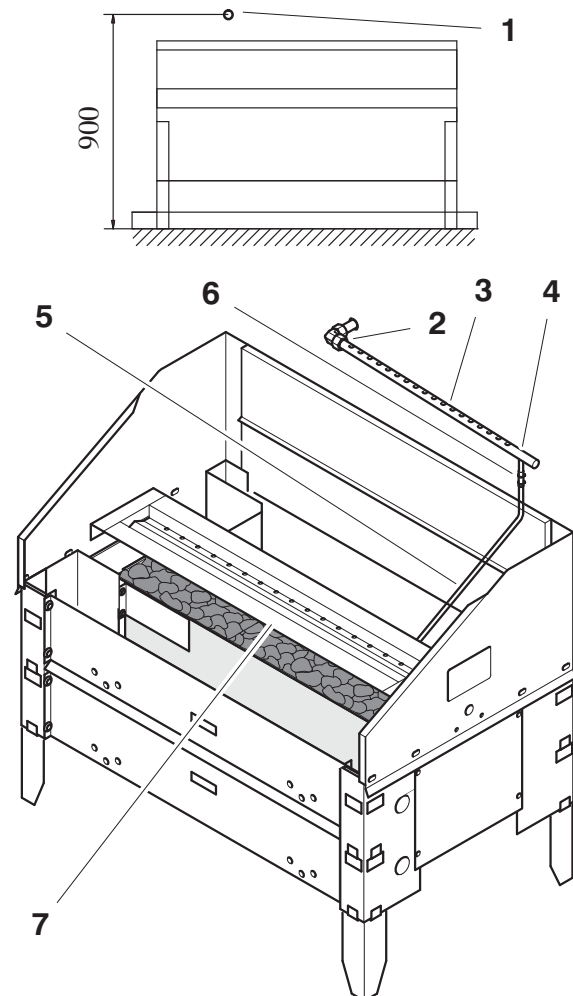
Suite à la page suivante

8. Bonatherm VS / SANARIUM S à système aromatique Birmingham

Suite

8.1. Poser le tuyau du diffuseur

11. Percer la paroi arrière du sauna (1).
(hauteur : 900 mm du sol fini).
- ☞ Sur la paroi Bonatherm continue, il est aussi possible de percer la paroi latérale.
12. Introduire le tuyau du diffuseur dans le perçage sur quelques centimètres.
13. Visser le raccord à compression (2) sur le tuyau de raccordement.
14. Visser le conduit de vapeur droit (3) à segment de tuyau soudé (Ø 8 mm) sur le raccord à compression en l'orientant vers le bas.
15. Faire glisser 2 supports (4) sur le conduit de vapeur et fixer à la paroi du sauna.



8.2. Monter l'écoulement du produit de condensation

1. Du bas introduire avec soin le tuyau CU (5) dans le tuyau flexible en silicone (6) et poser un collier de serrage.
2. Orienter le tuyau CU de sorte que le produit de condensation s'écoule dans la goulotte à infusion (7).

9. Première mise en service

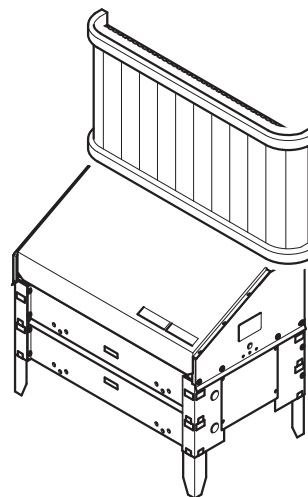
9.1. Bonatherm VS



Risque d'incendie !

Avant la mise en service, vérifier toujours qu'il n'y a pas d'objets inflammables sur le poêle du sauna ni sur la grille Bonatherm ni à proximité de ceux-ci.

1. Mettre la commande en circuit.
2. Sélectionner le programme approprié.
- ☞ Lors de la première chauffe de la cabine, il se peut qu'une légère odeur se dégage. Elle provient du premier échauffement des corps de chauffe. Pendant les utilisations ultérieures, cette odeur disparaît.



10. Si quelque chose ne fonctionne pas ...

Défaillance	Cause	Remède
Le poêle ne chauffe pas ou pas entièrement.	Un thermoplongeur ou plusieurs sont défectueux.	Remplacer les thermoplongeurs défectueux (voir 11.1.).

11. Entretien

11.1. Remplacer les thermoplongeurs

Préparation

1. Mettre le poêle hors tension.
2. Retirer les bancs comme décrit dans les instructions de montage de la cabine.
3. Décrocher la paroi Bonatherm des supports muraux de paroi Bonatherm.
4. Retirer le raccord à fiche du système électrique.
5. Enlever le couvercle de la hotte de conduction d'air (1) - voir chapitre 5.1.
6. Enlever le couvercle de la boîte de branchement (2) (4 vis).

Démonter le thermoplongeur

7. Retirer les raccords à fiche du thermoplongeur.
8. Desserrer l'écrou de fixation (3).
9. Enlever le thermoplongeur (4) en le retirant vers l'intérieur.

Démonter les autres thermoplongeurs (5)

10. Effectuer à nouveau les points 7. à 9.

Monter les thermoplongeurs

11. Introduire les thermoplongeurs neufs dans les ouvertures prévues.



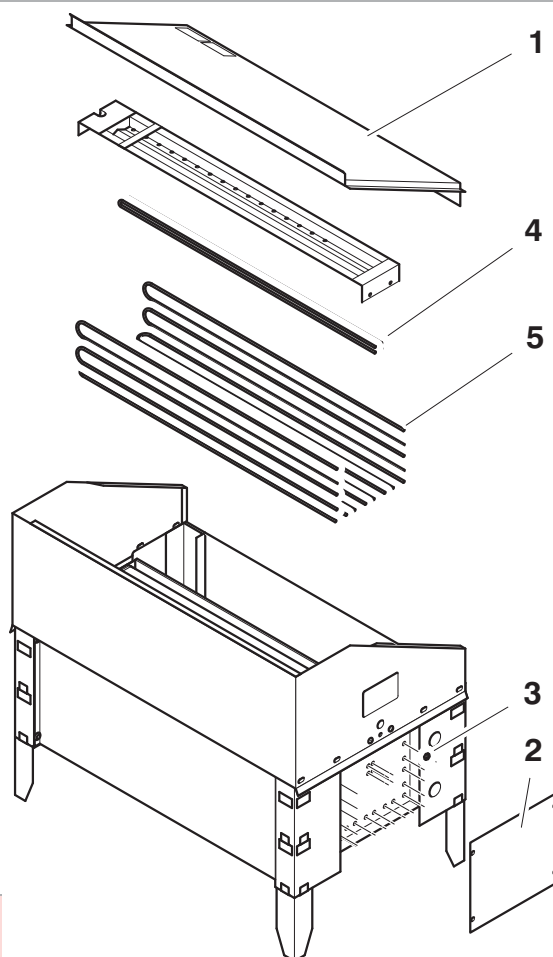
Attention !

Au montage, ne pas déformer les corps de chauffe.

12. Fixer les thermoplongeurs avec l'écrou de fixation (3).
13. Rebrancher les raccords à fiche sur les thermoplongeurs.

Pour terminer

- ☞ Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.
- ◆ Du point 6.



12. Liste des pièces détachées

Référence	Désignation	6 kW	9 kW	12 kW
		pièce	pièce	pièce
4080131	Corps de chauffe poêle 1000 W	6	9	
4080132	Corps de chauffe poêle 1333 W			9
4080133	Faisceau de câbles 6/9 KW	1	1	
4080134	Faisceau de câbles 12 KW			1
114145	Élément à broches 6 pôles 16 A	1	1	
100392	Vis fixation Liko KS 4,2 x 13 mm ESVZ	4	4	4
6080103	Câble de branchement 1,25 m compl.	1	1	
6080109	Câble de branchement 1,25 m compl.			1
6080104	Câble de branchement 2,60 m compl.	1	1	
6080105	Câble de branchement 6,00 m compl.	1	1	
6080106	Câble de branchement 7,00 m compl.	1	1	
6080107	Câble de branchement 6,00 m compl.	1	1	
6080108	Câble de branchement	1	1	
3080123	Gaine de passe-câble METR. MHO 16.25 M25 poêle partie supérieure 16A	1	1	
3080128	Gaine de passe-câble METR. MHO 16.25 M25 poêle partie supérieure 35A			1
3080124	Élément de fiche 6 pôles 16A CPF 06	1	1	
3080129	Élément de fiche 6 pôles 35A			1
3080125	Raccord fileté M25	1	1	1
3160148	Liquide pour pierres Olivin	5	5	5
411633	Tuyau flexible silicone 15 x 2 mm 1,5 m	1	1	1
411720	Trémie infusion	1	1	1

13. Notices

14. Adresses

**KLAFS est partout à proximité.
Nous veillons à un service après-vente compétent.**

KLAFS GmbH & Co. KG

Siège en Allemagne

Erich-Klafs Strasse 1-3
74523 Schwäbisch Hall
Tél. +49 791 501-0

France

Agence Klafs ClaraB
23 La Basse Pilais
35133 Lécousse
Tél. 02 99 99 86 25
email : contact@klafs-sauna-and-spa.com
web : <https://klafs-sauna-and-spa.com/>

Nous souhaitons que votre "Poêle Bonatherm VS monté sous le banc" contribue durablement à votre santé, votre bien-être, votre relaxation et votre détente.

Sous réserve de modifications techniques.
Réimpression, même partielle, uniquement avec autorisation écrite de la
Société KLAFS GmbH & Co. KG